

JE SÉJOURNE À LA PROPRIÉTÉ KEENE FARM. QUE DOIS-JE SAVOIR?

COMMENT ME RENDRE LÀ-BAS?

Utiliser google maps ou mapquest pour localiser l'adresse suivante : **193 Styles brook road, Keene (NY) 12942**

(<http://maps.google.com/maps/ms?msa=0&msid=106177311759366110668.00000113063b8e45c2cdc>)

Lorsque vous êtes sur Styles Brook Road, rouler encore 1,6 km et chercher le signe en bois avec des réflecteurs sur la gauche indiquant Alpine Club of Canada – Montreal Section.

Consulter la carte de la propriété, cela vous aidera à localiser toutes les installations sur le site.

Comme membre, vous êtes responsable d'adhérer aux règles et de quitter la propriété en bonne condition. Vous ne devez laisser sur place aucun effet personnel, nourriture ou déchet lors de votre départ.

Afin de respecter le couvre-feu vous devez arriver avant 21:30, sinon nous vous demandons d'arriver le lendemain.

Dans le refuge le couvre-feu est valide de 22:00 @ 06:00 avec une période tranquille de 21:00 @ 22:00. Pas de musique, pas de haut-parleurs et pas d'instruments de musique dans le refuge.

Dans le camping le couvre-feu est valide de 23:00 @ 07:00.

Depuis l'automne 2019, il n'y a plus de gardien désigné afin de simplifier les réservations. Chaque membre qui fait une réservation est responsable de s'assurer que tous respectent les règlements et que tout est en bon état avant de quitter. S'il y a un problème à Keene Farm, merci d'en aviser le responsable de Keene Farm (keenefarm@alpineclubmontreal.ca) et le responsable des réservations pour qu'il soit réglé au plus vite (reservations@alpineclubmontreal.ca).

Keene Farm fonctionne selon les principes du Sans trace. C'est un lieu de repos pour les amateurs de plein air entièrement géré par des bénévoles. Merci de respecter les lieux et de partir en laissant l'endroit **au moins** aussi propre qu'à votre arrivée!

QUELS SONT LES RÈGLEMENTS DU PRÉ – TENTES?

- Si vous avez réservé pour le camping, en aucun cas vous n'avez le droit d'aller dans le refuge

et d'utiliser l'équipement qui s'y trouve. Vous devez être entièrement autonomes.

- **Aucun véhicule n'est accepté dans le pré.** Deux stationnements sont prévus pour les véhicules.
- Les VR et les tentes-roulottes ne sont pas acceptés sur le site. Les véhicules du style Westfalia ou Safari Condo sont acceptés, mais en tout temps, votre véhicule doit être dans les stationnements.
- Ne pas fumer sur le terrain de la propriété, excepté aux stationnements.
- Respecter les heures de repos de 23h à 7h.
- Les chiens sont acceptés, mais ils doivent être tenus en laisse en tout temps.
- Ne rien mettre autre que du bois dans le foyer du pré.
- Ne pas faire de feu ailleurs que dans le foyer du pré.
- Ramassez le bois mort dans la forêt ou apportez votre bois. Vous n'avez pas le droit de prendre le bois situé près du refuge.
- Ne pas laver la vaisselle à moins de 15 m de la pompe à eau pour ne pas contaminer la nappe phréatique.
- Ne pas laisser les glacières, la nourriture ou les déchets à votre campement quand vous partez **(la nourriture attire les ours et les rats laveurs)**.
- Ne pas laisser de nourriture dans votre tente même si vous êtes à votre campement.
- Nettoyer les grilles, la vaisselle après usage, de même que votre bac à vaisselle après usage.
- Laisser votre campement aussi propre que possible.
- Emporter tous vos restants de nourriture à la maison.
- Emporter tous vos déchets et votre recyclage à la maison.
- Vérifier que vous n'oubliez rien à votre campement quand vous partez.
- Laisser la propriété au moins dans le même état que vous l'avez trouvée.

QUELS SONT LES RÈGLEMENTS DU REFUGE?

À votre arrivée :

- Vérifier qu'il y a du papier de toilette dans toutes les toilettes.
- Remplir les bidons d'eau.
- Vider la cendre dans les deux poêles et les mettre dans les poubelles à l'extérieur et partir le feu (en hiver).
- Ne porter que des sandales propres dans le refuge, pas de chaussures d'extérieur.
- Ne pas fumer sur le terrain de la propriété, excepté aux stationnements.
- En aucun cas les chiens ne sont acceptés dans le refuge.
- Respecter les heures de repos de 22h00 à 6h00.
- Par respect pour les autres, utiliser la lumière rouge de votre frontale et gardez le silence dans le dortoir.
- Si vous devez vous lever avant la fin du couvre-feu, préparez vos choses la veille avant l'entrée en vigueur du couvre-feu pour ne pas déranger les autres.

- Ne pas utiliser de flamme ouverte dans le refuge ou sur les balcons (pas de bougie à fondue, bougie, lampes Coleman, barbecue, etc.).
- Maximum une buche à la fois dans chaque poêle.
- Il fait froid dans le refuge en hiver. Apportez un sac de couchage chaud et des vêtements supplémentaires pour ne pas avoir froid.
- Couper le bois dehors. Remettre du bois à l'intérieur avant de partir.
- Ne rien mettre d'autre que du bois et du papier dans les poêles (pas de plastique, cellophane, aluminium).
- Garder vos choses rangées et laisser de la place aux autres.
- Remplir les contenants à eau à la pompe à eau.
- Laver votre vaisselle dans l'évier et non près de la pompe à eau pour ne pas contaminer la nappe phréatique.
- Ne pas jeter de matières grasses dans l'évier, car cela bloque le tuyau. Retirer les résidus dans l'évier.
- Nettoyer, sécher et ranger tous les ustensiles de cuisine que vous utilisez. Mettre les linges à vaisselle à sécher.
- Nettoyer les comptoirs tables et réchauds.
- Garder toute nourriture dans les armoires à l'épreuve des souris. Pas de nourriture à l'étage pour ne pas attirer les souris.
- Ne pas laisser de nourriture dehors (attention aux ours et ratons laveurs).
- Emporter à la maison tout reste de nourriture.
- Emporter à la maison vos déchets et votre recyclage.
- Laisser l'endroit au moins aussi propre que quand vous l'avez trouvé.

BON SÉJOUR À KEENE FARM! Si vous avez des commentaires ou suggestions, merci de les écrire à keenefarm@alpineclubmontreal.ca. Merci!

Avant de quitter le refuge – Liste de contrôle

1. S'assurer que toutes les fenêtres sont fermées. 2. Vider les cruchons d'eau et laisser le couvercle dévissé. 3. Fermer l'entrée du gaz propane, située à côté des réchauds. Si une des bonbonnes doit être changée,

avertir le responsable de Keene Farm et le responsable des réservations. 4. Vider les cendres des 2 poêles et les mettre dehors dans la poubelle en métal prévue à cet effet. 5. Vérifier qu'il ne reste aucune nourriture nulle part : armoires, glacières, comptoir, balcon. 6. Faire un ménage rapide : passer le balai, essuyer les tables et les comptoirs. 7. Laver la vaisselle sale oubliée. 8. Emporter tout sac de vidange oublié. 9. Verrouiller la porte du balcon et la porte principale au moment du départ.

Signaler tout problème au responsable de Keene Farm (keenefarm@alpineclubmontreal.ca) et au responsable des réservations (reservations@alpineclubmontreal.ca). N'oubliez pas que cette propriété est gérée à distance par des bénévoles. Si nous ne sommes pas au courant d'un problème, nous ne pouvons pas le régler.